



# ...PORTA-DAVIT<sup>®</sup> QUANTUM



VIDEO D'ASSEMBLAGE

Manuel de montage et d'instructions

[www.reidlifting.fr](http://www.reidlifting.fr)

**REID**  
LIFTING  
LEVAGE MOBILE

### SOMMAIRE

#### INTRODUCTION

#### UTILISATION CORRECTE

- Utilisation
- Inspection préalable à l'Utilisation Initiale
- Inspection Avant le Début du Travail
- Capacité Maximum

#### REMARQUES POUR UNE UTILISATION CORRECTE

- Avertissements
- Fixation de la Charge
- Zone de Température
- Réglementations

#### INSPECTION/MAINTENANCE

- Inspections Régulières
- Maintenance/Réparations
- Stockage et Transport
- Indicateur de Surcharge

#### EMBASES

- Installation d'Embase
- Vérification de l'Installation

#### MARQUAGE

#### ATEX

- ATEX - Classification
- ATEX - Marquage
- ATEX - Formation d'Étincelles
- ATEX - Electricité Statique
- ATEX - Inspection, Maintenance & Réparations

#### IRATA

#### LANGUE

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE

- PORTA-DAVIT QUANTUM - Type S (2 Anneaux)
- PORTA-DAVIT QUANTUM - Type W (Treuil)

#### DIMENSIONS DÉTAILLÉE

#### QUALITE & SECURITE

- Accreditations

#### CONTROLES/EPREUVES

#### DROITS DE PROPRIÉTÉ

#### CARNET D'INSPECTION

## INTRODUCTION

Tous les utilisateurs doivent lire attentivement ces consignes d'exploitation avant la première utilisation.

Ces consignes visent à familiariser l'utilisateur avec l'appareil de levage et à lui permettre d'exploiter le large éventail de ses possibilités.

Les consignes d'exploitation comportent des informations importantes pour une manipulation sûre, correcte et économique de l'équipement de levage.

Le respect de ces instructions permet d'éviter toute forme de danger, de réduire les coûts de réparation et le temps de montage et d'augmenter la fiabilité et la durée de vie de la potence.

Toute personne amenée à effectuer les tâches énoncées ci-après avec la *PORTA-DAVIT QUANTUM* doit lire ces consignes d'exploitation et s'y conformer:

- Exploitation, y compris préparation, recherche de défauts pendant l'utilisation et le nettoyage
- Maintenance, inspection, réparations,
- Transport

Outre les consignes d'exploitation et la loi sur la prévention des accidents applicables dans le pays ou la région où les portiques sont utilisés, il convient également de respecter les règles communément admises en matière de sécurité et de travail professionnel.

Il incombe à l'utilisateur ou à l'instigateur de s'assurer que chaque opérateur dispose des capacités physiques et médicales. De même, une personne compétente doit assurer qu'il y a bien un plan de secours en place au cas où une urgence interviendrait au cours de l'opération.

**N.B. Ce document doit être pris en compte dans le rapport d'appréciation prioritaire des risques et des méthodes requis pour chaque levage.**

## Vos Solutions De Levage Mobiles Et Légères

### UTILISATION CORRECTE

#### Utilisation

La gamme *PORTA-DAVIT QUANTUM* est conçue pour le levage de marchandise ou le levage de personnel, ou pour fournir un ancrage de sécurité pour la prévention contre les chutes.

**N.B. Nous recommandons que l'équipement soit dédié au levage de charge ou bien à la sécurité des personnes, et lorsque cela est praticable d'éviter d'utiliser la structure pour les deux types d'application.**

Les PDQ1S & PDQ1W conviennent pour l'accès au moyen de corde. Ces références ont été testées en charge statique à 15kN tel que requis par le code international des bonnes pratiques IRATA.

**N.B. Les extensions d'embase standards conviennent également lorsque utilisées avec une portée maximale de potence de 1200mm.**

#### Inspection préalable à l'Utilisation Initiale

Chaque potence doit être inspectée avant l'utilisation initiale par une personne compétente. L'inspection est visuelle et fonctionnelle et doit établir que l'équipement est fiable et qu'il n'a pas été endommagé lors de son transport ou de son stockage. Les inspections doivent se concentrer particulièrement sur:

- Les coups ou entailles sur le pied de potence (qui s'incorpore dans l'embase), sur les surfaces du bras, de la colonne et de la barre support (si présente)
- Rectitude des fûts et de la colonne  
**N.B. Si le bras télescopique ne se range plus, c'est que la potence a été surchargée – contacter votre fournisseur**
- L'élongation des perçages du bras, ou ceux de la colonne ou de la barre rigide  
**N.B. Si le tube télescopique interne ne s'aligne pas avec le tube externe lors du pliage et de l'insertion de la goupille, la potence a peut-être été surchargée (voir la section Indicateur de surcharge) – contacter votre fournisseur**
- L'état des anneaux, de la sangle [signes d'efflochage – la sangle est fabriquée en polyester;

s'il y a des signes de dommages, de dégradation UV, ou d'usure, REID recommande son remplacement]

**La liste ci-dessus n'est pas exhaustive. Les inspections sont à l'initiative de l'utilisateur.**

#### Inspection Avant le Début du Travail

Les procédures d'inspection requièrent qu'un certificat de test valide ait été présenté et vérifié par l'utilisateur.

Avant d'entreprendre tout travail, toujours inspecter les tubes de la potence et tous les composants d'appui pour détecter les défauts visibles à l'œil nu. De plus, vérifier la libre rotation du pied de la potence et s'assurer que celui-ci est bien incorporé dans l'embase. Pour vérifier cette bonne incorporation, vérifier que l'appui en bas de la colonne affleure bien le haut de l'embase. Ces consignes d'inspection ne couvrent que la potence.

S'assurer que la Capacité Maximale Utile (CMU) est respectée – d'après le rapport d'appréciation des Risques et des Méthodes.

#### Capacité Maximum

La *PORTA-DAVIT QUANTUM* est conçue pour lever et descendre des charges jusqu'à sa capacité maximale. La capacité indiquée sur la potence est la Capacité Maximale Utile (CMU) qui ne doit pas être dépassée.

	CMU maxi. Marchandises	CMU maxi. Sécurité de la personne	Portée maxi.
PDQ 1 (PDQ800)	600kg	300kg	1200mm
PDQ 2 (PDQ500)	500kg	250kg	1500mm

Le tableau ci-dessous présente les capacités maximales et portées pour chacun des modèles standards.

Lorsque le système est utilisé comme ancrage pour la sécurité de la personne, l'opérateur doit porter un harnais de sécurité relié à un système qui garantit l'arrêt d'une chute de hauteur en toute sécurité en diminuant l'impact du choc selon la norme EN355, qui limite la force d'arrêt maximale à 6kN. Les treuils pour la sécurité des personnes utilisés avec la *PORTA-DAVIT QUANTUM* doivent être conformes à EN1496 :2006 ou équivalent.

Seule UN opérateur / UNE charge peut être attachée à la structure de la potence en accord avec la CMU.

Si la potence est utilisée pour le levage de personnel avec un treuil, les CMU doivent être observées. Il est

possible que la potence indique une CMU plus élevée que celle permise en cas d'utilisation avec un système antichute. Cela a lieu lorsque la structure est utilisée comme ancrage pour lever des personnes pour lesquelles **il y n'y a pas de possibilité de chute libre** ou lors de la rédaction d'un plan de secours : cela peut uniquement s'effectuer suivant une analyse compréhensive des risques.

**N.B. S'il y a utilisation d'un treuil, un antichute peut être requis.**

Lors d'application de sécurité des personnes, la *PORTA-DAVIT QUANTUM* ne constitue seulement qu'une partie du système d'antichute dont la capacité équivaut à celle du composant le plus faible. Chaque levage doit être correctement planifié avec connaissance de tous les poids, CMU et contraintes d'utilisation de tous les dispositifs antichute.

Dans le cas d'application de levage de charge et de sécurité des personnes simultanées, ou lors d'utilisation sous des températures négatives ET en conditions humides, merci de contacter votre fournisseur, les capacités pouvant être réduites.

Seul un palan manuel à chaîne avec une capacité pouvant aller jusqu'à 1000kg peut être utilisé avec la potence. La structure a été conçue telle que le poids d'un palan peut être négligé ; cependant, en cas d'utilisation d'un dispositif avec un poids significatif, le poids de celui-ci devra être inclus dans la CMU.

Dans le cas d'utilisation d'un dispositif autre qu'un palan manuel à chaîne, une attention particulière doit être apportée aux effets dynamiques induits sur la structure et cela peut exiger de réduire la CMU de la structure. En cas de doute, contacter votre fournisseur.

**N.B. La portée maximale sera atteinte lorsque la potence supportera approximativement 75% de sa Capacité Maximale d'Utilisation.**

**REMARQUES POUR UNE UTILISATION CORRECTE**

- Chacune des trois poulies de la *PORTA-DAVIT QUANTUM* a été conçue pour travailler avec des câbles de différentes matières et diamètres comme détaillé ci-dessous:

Couleur de poulie	Diamètre de câble	Matière du câble
Jaune	4mm - 5mm	Câble en acier / Corde
Blanc / Naturel	4mm - 7mm	Câble en acier / Corde
Gris	8mm - 12mm	<b>Corde seulement</b>

Il est important que chaque poulie soit utilisée pour le but visé, c'est-à-dire que le diamètre du câble doit bien correspondre à la capacité des poulies afin d'éviter pincement et écrasement du câble

- Le point d'attache positionné en bas de colonne **ne doit être** utilisé qu'en tant que point d'attache
- Nous recommandons l'utilisation d'un dispositif de détection de charge ou de limiteur de surcharge pour tout levage
- La CMU **NE DOIT PAS** être dépassée – le rapport des risques et des méthodes doit considérer des charges supérieure dans le cas de situations de charges mouillées ou de 'dégagement forcé'
- S'assurer que des treuils et que des plaques de connexion appropriés sont utilisés pour toutes les applications
- Transporter et stocker les équipements avec soin et attention pour éviter tout dommage
- Ne pas jeter la potence ou ses composants au sol ni stocker de matériel dessus. Toujours les disposer correctement sur le sol afin d'éviter tout dommage
- Respecter les consignes d'assemblage spécifiées dans le manuel d'utilisation (s'assurer de la présence et du montage correct de tous les boulons)
- Nous recommandons le port de gants lors de l'utilisation de nos matériels.
- Ne pas assembler la potence dans des embases non approuvées
- Ne pas utiliser la potence si l'axe de son pied n'est pas correctement placé incorporé dans l'embase
- Ne pas utiliser la potence si elle ne pivote pas librement sur son support, ou si le rebord en bas est encrassé, empêchant la libre rotation de la potence
- Ne pas nouer ou raccourcir la sangle de tension pour réduire la portée
- N'attacher le palan qu'à l'un des deux anneaux
- Ne lever que lorsque la chaîne/le câble forme une ligne verticale entre la charge et l'anneau utilisé
- Assembler le produit dans son embase en s'assurant que c'est un emplacement sûr et qu'il n'y a pas de risque de tomber dans la zone de danger,

## Vos Solutions De Levage Mobiles Et Légères

et régler la portée de façon adaptée au travail à effectuer

- Interdire au personnel de marcher ou de rester dans les zones de danger
- Accrocher la charge uniquement aux points de levage de la poutre ou au crochet du câble si utilisation d'un treuil
- Ne pas permettre à la charge de se balancer
- Maintenir la charge au plus bas lors de tout levage
- Si vous prévoyez l'utilisation de la potence dans des atmosphères spécifiques, veuillez en discuter avec votre fournisseur
- Lorsque la potence est utilisée en tant qu'ancrage pour un stop-chute, la distance d'arrêt du stop chute doit être considérée, se référer au manuel d'utilisation de celui-ci
- **NE JAMAIS** s'éloigner de l'équipement alors que vous y êtes attaché au treuil ou à l'antichute
- Avant toute utilisation de la potence, il faut considérer les effets potentiels sur la ligne de vie par des bords tranchant, des réactifs chimiques,

### Clause de Non-Responsabilité

Toutes les embases et extensions ont été conçues, développées et testées pour une utilisation sécurisée avec les équipements REID et font partie intégrante du système complet.

- Toutes les embases ont une Capacité Maximale d'Utilisation (CMU) basée sur le réglage à la portée maxi de la potence et sur les essais de vérification et d'installation réalisés
- Toutes les embases sont disponibles en acier galvanisé, acier inoxydable 316L passivé ou en aluminium
- Les embases peuvent avoir un revêtement peinture selon les exigences, par exemple Jaune pour une signalisation optimisée

En cas d'utilisation d'embases d'origine tiers, la déclaration de conformité et d'incorporation est invalidée et REID Lifting se dégage de toute responsabilité. Le système devient la responsabilité du client.

la conductivité électrique, l'abrasion, l'exposition climatique et l'effet des forces de compensations résultant d'une chute avec mouvement en pendule

### Avertissements

- L'équipement ne doit pas être utilisé au-delà de ses limites, ou pour une raison autre que celles pour lesquelles il est prévu
- Interdire au personnel de passer au-dessous d'une charge suspendue
- **NE JAMAIS** laisser une charge suspendue sans surveillance
- La *PORTA-DAVIT QUANTUM* peut être utilisée pour lever ou arrêter la chute d'**UNE** personne
- **NE PAS** effectuer du levage de charge et de personnel simultanément avec la potence
- Etre conscient des risques de pincement des mains et doigts lors du montage et du démontage
- Il est essentiel à la sécurité que la potence soit interdite d'utilisation si:

1. il y a un doute sur sa condition pour une utilisation sûre

Ou

2. Elle a été utilisée pour stopper une chute et qu'elle n'a pas été approuvée par un organisme compétent comme étant apte à être réutilisée

### Fixation de la Charge

L'opérateur doit s'assurer que l'appareil de levage est fixé de telle sorte qu'il ne s'expose pas et qu'il n'expose pas d'autres personnes à un danger émanant du levage, de la (des) chaîne(s) ou de la charge.

### Zone de Température

La potence peut être utilisée à des températures ambiantes comprises entre  $-20^{\circ}\text{C}$  et  $+50^{\circ}\text{C}$  ( $-4^{\circ}\text{F}$  à  $122^{\circ}\text{F}$ ). Consulter le fabricant en cas de conditions de travail extrêmes.

**Si utilisé dans des conditions humides et en-dessous de  $0^{\circ}\text{C}$ , les performances peuvent être affectées.**

## Réglementations

La *PORTA-DAVIT QUANTUM* est conforme aux réglementations suivantes :

Directive EPI 89/686/CEE, Directive Machines 2006/42/CE, ATEX Directive 2014/34/EU, The Provision and Use of Work Equipment Regulations 1998 (S.I. 1998 No. 2306), Norme EN795:2012, PD CEN/TS 16415:2013, The Lifting Operations and Lifting Equipment Regulations 1998 (S.I. 1998 No. 2307). En conformité avec AS/NZS 5532:2013\*. La loi sur la prévention des accidents et/ou les règles de sécurité du pays concerné applicables à l'utilisation de l'équipement de levage doivent être strictement respectées.

\* S'applique pour les types PDQ1

## INSPECTION/MAINTENANCE

### Inspections Régulières

Pour s'assurer que la structure reste en bonne condition de travail, elle doit être sujette à des inspections régulières par une personne compétente. Les inspections sont semestrielles pour la sécurité des personnes, annuelles dans les autres cas, sauf si des conditions difficiles d'utilisation (ou le profil d'utilisation) nécessitent des inspections plus rapprochées. Les composants de la structure doivent être inspectés afin de déceler tout dommage, usure, corrosion ou autres irrégularités. Pour vérifier l'état d'usure des pièces, il peut être nécessaire de démonter la potence. Une attention particulière devra être portée aux zones de la structure décrites au chapitre **Inspection préalable à l'utilisation initiale**.

Les réparations ne peuvent être réalisées que par un atelier spécialisé agréé, qui utilise les pièces détachées d'origine. Il est recommandé qu'après inspection le matériel soit marqué de la date de la prochaine inspection.

**Les inspections sont à l'initiative de l'utilisateur. Si plus d'information sont requises pour l'inspection et les critères de test, merci de vous référer auprès du département technique de votre fournisseur.**

**Se référer au carnet d'inspection à la page 19.**

**Si vous utilisez la potence dans des atmosphères explosives, voir la section intitulée ATEX ci-dessous**

## Maintenance/Réparations

Pour garantir une utilisation correcte de l'article, il convient de respecter, non seulement les consignes d'utilisation, mais également les conditions d'inspection et de maintenance. Si un défaut est détecté, **cessez** immédiatement d'utiliser la potence.

Aucune modification ou addition à l'équipement ne doit être faite sans le consentement écrit du fabricant. Toute réparation doit impérativement être effectuée en accord avec les procédures du fabricant.

Il est recommandé de maintenir l'équipement dans un endroit propre et sec. L'entretien peut se faire au moyen d'une éponge avec de l'eau savonneuse chaude (à base de produit vaisselle domestique), suivi d'un rinçage et d'un séchage.

La majorité de la structure est conçue en aluminium, avec des attaches en acier ; les parties non-métalliques sont construites en polymères d'acétal, polyéthylène et polyester.

## Stockage et Transport

Le *PORTA-DAVIT QUANTUM* et ses accessoires sont supposés être stockés et transportés dans les sacs fournis. Lors du transport des composants, l'opérateur doit tenir compte des règles de la manutention manuelle.

## Indicateur de Surcharge

La structure intègre un mécanisme qui indiquera si la structure a été surcharge.

Le bras de la potence, comprenant 2 composants télescopiques, est conçu pour se déformer différemment sous de fortes charges. Il en résulte 2 avertissements:

1. Lors du démontage, lorsque le fût supérieur est rétracté dans sa position 'rangé' avec la potence orientée dans une position verticale, si l'insertion complète de la goupille bloquant les deux fûts ensembles est difficile ou impossible, une surcharge a peut-être été réalisée. Mettre alors l'équipement en quarantaine et contacter votre fournisseur
2. Lors du démontage, lorsque le fût supérieur est rétracté dans sa position 'rangé', si le fût ne peut être insérer complètement c'est qu'il a été déformé par une surcharge. Si cela arrive, mettre immédiatement l'équipement en quarantaine et contacter votre fournisseur

## Vos Solutions De Levage Mobiles Et Légères

### EMBASES

La structure de la *PORTA-DAVIT QUANTUM* a besoin d'être ancrée sur une surface/fondation capable de supporter les charges applicables. La potence peut être fournie avec l'un des modèles d'embase suivants (**seules les embases d'origine REID Lifting sont approuvées à être utilisées avec la PORTA-DAVIT QUANTUM**):

- L'embase de **Type Supérieur** est conçue pour être installée sur dalle béton au moyen d'ancrages chimiques ou sur les structures en acier au moyen de boulons
- L'embase de **Type Latéral** peut être installée en utilisant des ancrages chimiques ou mécaniques
- L'embase de **Type Passerelle** est conçue pour un montage sur structures en acier et passerelles
- Les **Types Enterrés avec et sans Picots** sont pour une installation dans le béton

### Installation d'Embase

Selon le type d'embase, il y a plusieurs moyens pour achever l'installation. Lors de l'utilisation de boulons, ceux-ci doivent être au minimum de grade 8.8 BZP ou, si en Inox, de grade A4, ou équivalent.

Lors de l'installation de l'embase, il est important de s'assurer que le haut de l'embase soit le plus de niveau que possible, avec une installation qui ne soit pas mal alignée de plus de 3 degrés de l'horizontale.



Type Supérieur



Type Latéral



Type Passerelle



Types Enterrés avec et sans Picots

L'installation de l'embase doit seulement être réalisée par une personne compétente. Si sont précisés les ancrages, résine, fixations ou toute combinaison des susmentionnés, il est essentiel que la personne compétente ait l'habilité de spécifier une installation qui soit sûre à l'utilisation. En cas de doute à propos des calculs de charges, contacter votre fournisseur.

### Vérification de l'Installation

REID Lifting recommande vivement d'éprouver l'installation des embases avant l'utilisation initiale, spécialement lors de l'utilisation de chevilles chimiques.

Nous recommandons que la vérification d'une installation d'embase soit testée à une force maximale de 6kN à la portée maximale de la potence dans le cas d'applications de sécurité des personnes. Dans le cas d'une utilisation destinée au levage de marchandise, elle sera testée à 125% de la Capacité Max Utile (CMU) de la potence à sa portée maximale. Toutes les épreuves devront être effectuées en anticipant les pires situations de directions de charge, et maintenues sur une durée de 3 minutes.

S'il n'est pas possible d'éprouver l'installation dans son ensemble, alors il est possible d'éprouver chaque ancrage séparément en appliquant une charge équivalente aux forces de tensions et/ou de cisaillement. Pour plus de détails sur les charges, merci de contacter votre fournisseur.

Si une installation diffère des embases référencées

ci-dessus ou des prescriptions de votre fournisseur, alors une personne compétente doit vérifier par calcul ce que l'installation peut supporter en tenant compte:

- Qu'en usine, pour le levage de personnel la sécurité des personnes, le système résiste à 12kN à la portée maximale en anticipant les pires situations de directions de charge **mais ne doit pas être éprouvé à plus de 6kN à la portée maximale**
- Qu'en usine, pour l'accès au moyen de corde, le système résiste à 15kN à la portée maximale en anticipant les pires situations de directions de charge **mais ne doit pas être éprouvé à plus de 6kN à la portée maximale (Si applicable)**
- Qu'en usine, pour le levage de marchandises, le système résiste à 150% de la CMU à la portée maximale en anticipant les pires situations de directions de charge **mais ne doit pas être éprouvé à plus de 125% de la CMU à la portée maximale radius**

Si nécessaire, un ancrage uniquement dédié à l'épreuve pourra être installé pour vérifier que l'installation dispose de la capacité requise.

Après les tests de vérification de l'installation initiale de l'embase, nous ne recommandons pas de test en surcharge de l'embase ou de la potence et suggérons



seulement un examen visuel approfondi. Si le client ressent en conséquence de l'examen visuel qu'un essai en charge est approprié, nous recommandons un essai en charge à 100% de la CMU et certainement pas supérieur à 125%.

## MARQUAGE

Les étiquettes de séries indiquent:

- La description du produit
- La référence du produit
- Le numéro de série unique du produit
- La CMU pour le levage de marchandises
- L'année de fabrication
- Les normes pour lesquelles le système est approuvé (applicable uniquement dans le cas où le matériel est approuvé pour la sécurité des personnes).
- La classification ATEX du produit (si applicable) – voir la section ATEX ci-dessous.
- CE 0598 : marquage CE & numéro de l'organisme notifié (actuellement SGS) qui sont garants du suivi du système de contrôle qualité de REID Lifting conformément au Module D de la réglementation EPI (**applicable uniquement pour le levage de personnes, sauf indication contraire de CE**)



Lire  
Le Manuel de montage et d'instructions.



PORTA-DAVIT QUANTUM  
Manuel de montage et d'instructions.

## ATEX:



Ce produit a été conçu pour un usage en atmosphères explosives. Si vous utilisez la potence dans un tel milieu, vous devrez suivre les préconisations ci-dessous. Toute utilisation ne respectant pas ces règles est considérée incorrecte et REID Lifting ne pourra être tenu responsable de dommages résultant d'une mauvaise application. Le risque est uniquement avec l'utilisateur. Si le produit a été conçu sur mesure, il pourrait ne pas être conforme aux normes permettant une utilisation en atmosphères explosives. Si tel est le cas, le produit ne disposera pas des marquages suivants. En cas de

doute veuillez nous contacter.

## ATEX - Classification

Si identifié avec le marquage ci-dessous, le produit aux exigences des équipements de Catégorie 3 pour une utilisation en atmosphères explosives de Zone 2, apportant un niveau normal de protection dans les emplacements où un mélange avec l'air de substances inflammables sous forme de gaz, de vapeur ou de brouillard n'est pas susceptible de se présenter en fonctionnement normal ou, si elle se présente néanmoins, elle n'est que de courte durée.

Ou Bien

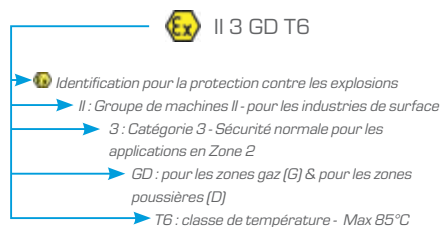
Disponible en tant qu'option, le produit peut être fourni répondant aux exigences des équipements de Catégorie 2 pour une utilisation en atmosphères explosives de Zone 1, apportant un haut degré de protection là où des mélanges d'air et de gaz, vapeur ou brouillard, ou bien des mélanges d'air et de poussières sont possibles.

**N.B. Les embases font partie intégrante du système de potence et doivent donc être adaptées à une utilisation dans l'environnement envisagé.**

## ATEX - Marquage

En supplément de la section Marquage précédente, s'il convient à une utilisation en atmosphères explosives, le produit disposera de l'identification suivante sur son étiquette de série:

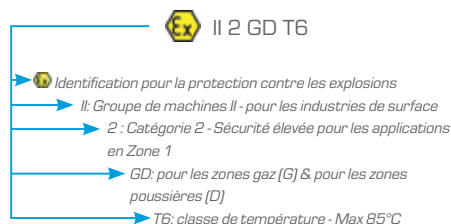
## En standard pour l'environnement de Zone 2:



Ou Bien

## Vos Solutions De Levage Mobiles Et Légères

En tant qu'option pour une utilisation en environnement de Zone 1:



### ATEX - Formation d'Étincelles

La formation d'étincelles peut provenir de chocs entre certains matériaux, tels les aciers non-résistants à la corrosion ou la fonte contre l'aluminium, le magnésium ou autres alliages. Cela intervient spécialement en cas de rouille ou de surface rouillée.

Lors de l'assemblage du produit et de l'insertion des éléments de fixation : ils doivent être propres, dépourvus de rouille et de débris de tout type. Il faut manipuler le matériel avec soin, ne jamais le jeter et toujours le placer au sol.

### ATEX – Electricité Statique

Pour les applications en Zone 2, l'électricité statique a été reconnue potentiellement capable d'engendrer une étincelle incendiaire. Bien que le risque d'une telle ignition soit peu probable, la structure doit être reliée à la terre, ce qui doit être considéré lors de l'installation des embases pour le montage de la structure. Ces embases doivent être en contact direct avec la terre et il ne doit pas y avoir de membrane séparant l'embase de la terre.

Si une membrane isolante est utilisée, un chemin à la terre doit être prévu. S'il est prévu que la structure soit utilisée dans une embase plus large avec un manchon en nylon, la potence devra être reliée à la terre au moyen d'un câble terre de 4mm attaché à un endroit convenable sur un composant métallique de la structure.

### ATEX – Inspection, Maintenance & Réparations

Si la potence est utilisée dans des atmosphères explosives, les préconisations d'inspection/

maintenance données en page 7 doivent être complétées par les instructions suivantes.

Les inspections sont à l'initiative de l'utilisateur semestriellement ou bien sur des périodes plus courtes si l'utilisation se fait en conditions de fonctionnement défavorables ou si les préconisations d'utilisation dictent des périodes plus courtes. Les inspections et opérations de maintenance seront effectuées en dehors des zones d'atmosphère explosive.

Il faudra faire attention à bien dépoussiérer la structure spécialement dans les zones où les profilés entrent en contact : ces zones devront être régulièrement essuyées en prenant soin de ne pas utiliser de matières pouvant créer des charges électrostatiques. De plus, il faudra vérifier le pied de potence pour s'assurer qu'ils tournent librement, et vérifier l'appui en bas de colonne pour lequel il faut s'assurer qu'il est bien fixé à la structure sans risque d'accumulation de débris entre les surfaces de contact.

La structure est principalement conçue en alliage d'aluminium qui ne rouillera pas. Cependant, des composants en acier sont utilisés : la visserie, les anneaux et les embases. Au moindre signe de dépôt de rouille sur la structure en aluminium, il faut l'essuyer proprement comme ci-dessus ; et au moindre signe de rouille de l'un des composants en acier, celui-ci devra être enlevé et la structure sera alors immobilisée jusqu'au remplacement de ce composant.



Les PDQ1S & PDQ1W conviennent pour l'accès au moyen de corde. Ces références ont été testées en charge statique à 15kN tel que requis par le code international des bonnes pratiques IRATA..

**N.B. Les extensions d'embase standards conviennent également lorsque utilisées avec une portée maximale de potence de 1200mm.**

### LANGUE

Il est essentiel pour la sécurité de l'utilisateur que, si ce produit est revendu en dehors de son pays de destination, le revendeur fournisse les instructions d'utilisation, de maintenance, d'examen périodique de réparation dans la langue du pays où le système sera utilisé.

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### PORTA-DAVIT QUANTUM - Type S (2 Anneaux)

NB: Des Equipements de Protection Individuelle doivent être portés:



Gants



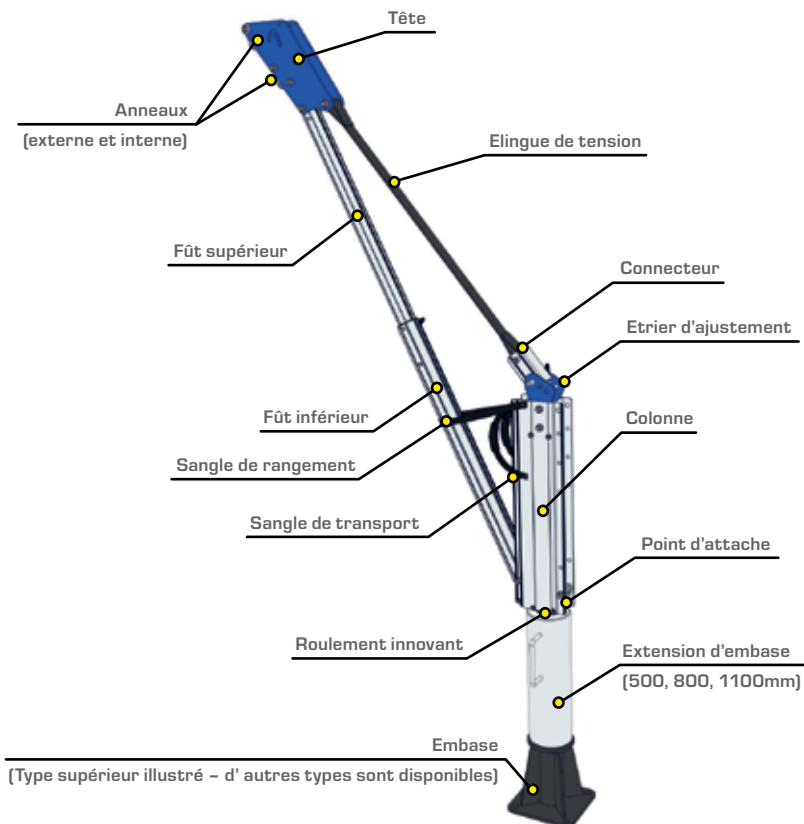
Chaussures de sécurité



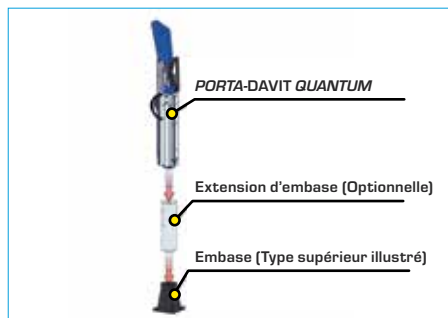
Casque

La *PORTA-DAVIT QUANTUM* (Type S) et ses composants sont décrits dans l'image ci-dessous. L'utilisation de l'extension d'embase est optionnelle et le type d'embase peut varier selon l'application entre Supérieur, Latéral, Passerelle, et Enterré avec ou sans Picots.

N.B.: Aucun outil requis pour l'assemblage



### PORTA-DAVIT QUANTUM - Type S (2 Anneaux) : Instructions



1. Insérer la *PORTA-DAVIT QUANTUM* dans l'embase comme indiqué.

N.B. Type supérieur illustré.

N.B. En cas d'utilisation de l'extension d'embase, l'installer en premier. L'utilisation d'un escabeau peut être nécessaire.



2. Retirer la goupille du bras télescopique.



3. Déployer le fût supérieur et replacer la goupille.

N.B. Les trous des fûts supérieur et inférieur doivent être alignés.

**Attention:** Risque potentiel de pincement des doigts.



4. Relâcher la sangle de rangement et déployer la flèche de potence.

N.B. Pour le démontage, inverser les étapes 1 à 4

## Ajustement de la Portée



5. L'opérateur peut choisir la portée la plus adaptée à l'utilisation selon trois positions de la goupille.

Une étiquette spécifie les valeurs de portée avec les valeurs du dessus qui correspondent à l'anneau externe et les valeurs du dessous qui correspondent à l'anneau interne. Les dimensions d'opération sont disponibles à la page 17.

**N.B. S'assurer que la goupille est complètement insérée avant utilisation.**

Vos Solutions De Levage Mobiles Et Légères

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE

### PORTA-DAVIT QUANTUM - Type W (Treuil)

NB: Des Equipements de Protection Individuelle doivent être portés:



Gants



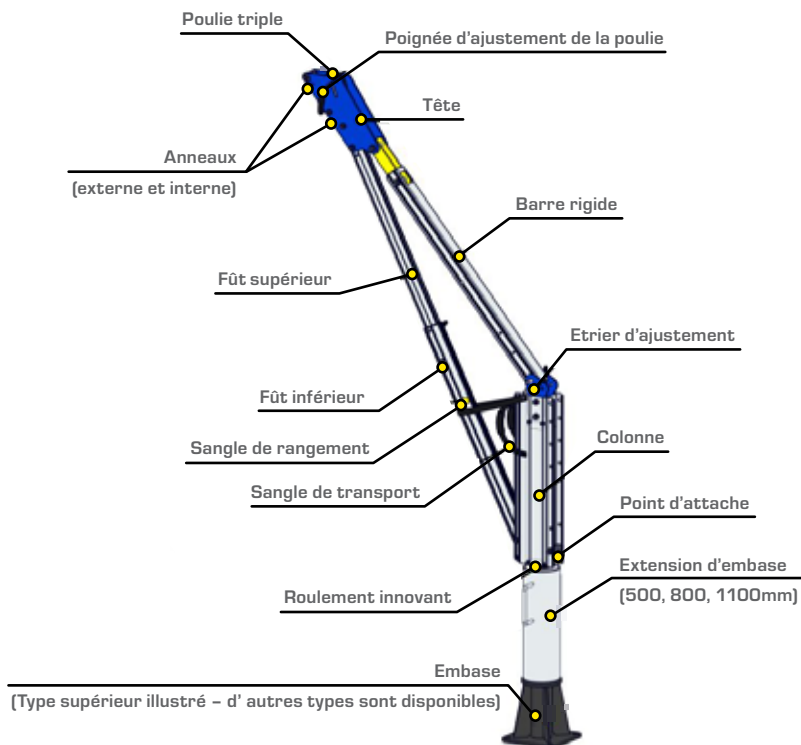
Chaussures de sécurité



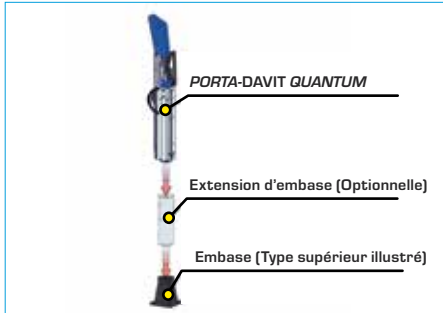
Casque

La PORTA-DAVIT QUANTUM (Type W) et ses composants sont décrits dans l'image ci-dessous. L'utilisation de l'extension d'embase est optionnelle et le type d'embase peut varier selon l'application entre Supérieur, Latéral, Passerelle, et Enterré avec ou sans Picots.

N.B.: Aucun outil requis pour l'assemblage



## PORTA-DAVIT QUANTUM - Type W (Treuil) : Instructions



1. Insérer la *PORTA-DAVIT QUANTUM* dans l'embase comme indiqué.

**N.B.** Type supérieur illustré.

**N.B.** En cas d'utilisation de l'extension d'embase, l'installer en premier. L'utilisation d'un escabeau peut être nécessaire.

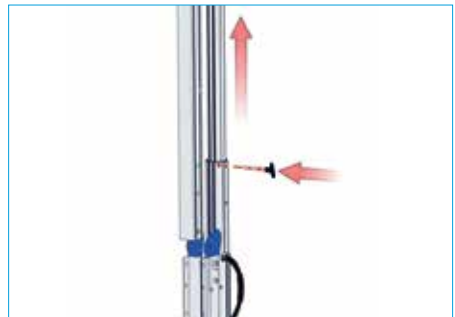


2. Retirer la goupille de rangement colonne/barre rigide et positionner la barre rigide dans la direction du sol en s'assurant que la barre reste entre les ailerons de la colonne.

**Attention:** Risque potentiel de pincement des doigts.



3. Retirer la goupille du bras télescopique.

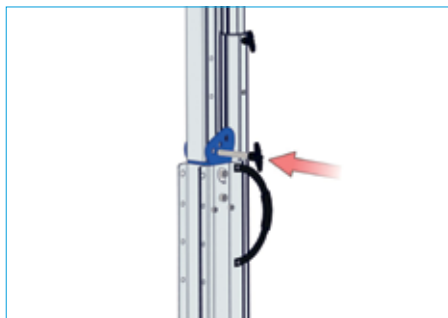


4. Déployer le fût supérieur et replacer la goupille.

**N.B.** Les trous des fûts supérieur et inférieur doivent être alignés.

**Attention:** Risque potentiel de pincement des doigts.

## Vos Solutions De Levage Mobiles Et Légères



5. Aligner le perçage inférieur de la barre rigide avec la portée souhaitée au niveau de l'étrier d'ajustement et insérer la goupille.

**N.B.** Les connecteurs de la barre rigide doivent pouvoir pivoter pour permettre cette opération.



6. Relâcher la sangle de retenue et déployer le bras de potence.

**N.B.** Pour le démontage, inverser les étapes 1 à 6.

## Ajustement de la Portée



7. L'opérateur peut choisir la portée la plus adaptée à l'utilisation. Une étiquette spécifie les valeurs de portée avec les valeurs du dessus qui correspondent à l'anneau externe et les valeurs du dessous qui correspondent à l'anneau interne. Les dimensions d'opération sont disponibles à la page 17.

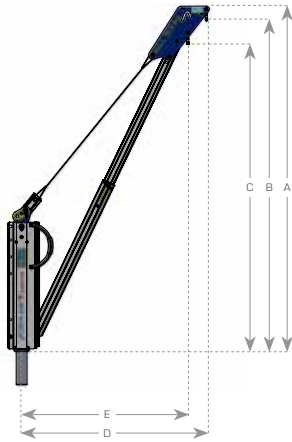
**N.B.** S'assurer que la goupille est complètement insérée avant utilisation.



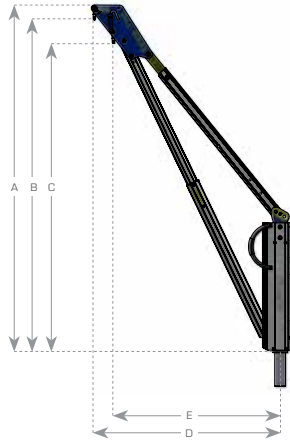
8. **N.B.** Si des instructions de fixation d'un treuil sont requises, merci de contacter votre représentant REID Lifting.



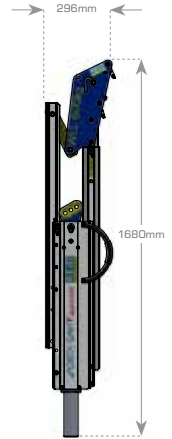
## DIMENSIONS DÉTAILLÉE



Type S (Sangle)

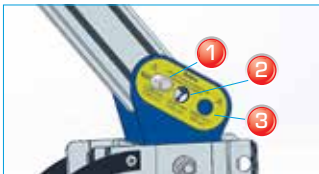


Type W (Treuil)



Dimensions du système replié

### Points d'Ajustement de la Portée



	CMU	Points d'Ajustement de la Portée	Dimensions [mm]				
			A	B	C	D	E
PDQ 1 (PDQ 600)	600kg	1	2007	1935	1799	1200	1100
		2	2061	1989	1848	1100	1000
		3	2111	2039	1892	1000	900
PDQ 2 (PDQ 500)	500kg	1	1837	1766	1647	1500	1400
		2	1899	1827	1703	1400	1300
		3	1957	1885	1755	1300	1200

Les dimensions sont les même pour le Type S (Sangle) et le Type W (Treuil).

# QUALITÉ & SÉCURITÉ

## ACCREDITATIONS

Qualité & Sécurité : 2 valeurs clés chez REID Lifting. Les accréditations externes obtenues sont un gage de sérieux et de fiabilité auprès de nos clients. Notre veille permanente sur les évolutions des exigences Q&S nous permet de répondre aux tendances actuelles du marché des systèmes de levage de haute qualité et sécurité.

REID Lifting est régulièrement auditée par Lloyds Register Quality Assurance (LRQA) pour l'approbation de son système de management de la qualité, de l'environnement, de la santé et de la sécurité au sein de la société.

- **ISO 9001:2015** - Spécifie les exigences pour un système de gestion de la qualité pour toute société qui doit démontrer sa capacité à fournir constamment le produit qui correspond au client et aux dispositions réglementaires applicables, et qui cherche à améliorer la satisfaction client
- **ISO 14001:2015** - Spécifie les exigences pour mettre en œuvre des systèmes environnementaux de gestion à tous les niveaux de la Société
- **OHSAS 18001:2007** - Santé Professionnelle et Systèmes de Gestion de la Sécurité
- **Membre de la LEEA** - REID Lifting fait partie de la Fédération des Ingénieurs en Équipements de Levage de Grande Bretagne (LEEA - Membre 000897). REID Lifting se conforme aux objectifs principaux de l'Association qui doit répondre aux normes les plus strictes de qualité et d'intégrité. Les conditions d'entrée sont exigeantes, et strictement appliquées par le biais d'audits basés sur les exigences techniques des membres
- **IRATA** - REID Lifting est membre de l'Industrial Rope Access Trade Association (membre IRATA n° 148). REID Lifting travaille conformément au Code de Bonnes Pratiques International IRATA et contribue ainsi à promouvoir le développement de systèmes sûrs



## Conformité Européenne (CE)

Les produits REID Lifting ont été conçus, testés et approuvés pour la Conformité Européenne. Ceci certifie que les produits REID Lifting répondent aux exigences des directives et réglementations européennes en matière de santé et de sécurité. L'Examen CE de type de ce système a été réalisé en accord avec le Module B de la directive EPI par l'organisme agréé SGS United Kingdom Limited, Unit 202B, Worle Parkway, Weston-super Mare, BS22 6WA, United Kingdom (No. 0120). Le système d'assurance Qualité CE de ce matériel a été effectué par SGS Fimko Oy, Särkiniementie 3, Helsinki, 00211, Finland (CE body n°0598) en accord avec le Module D du Règlement (UE) EPI 2016/425.

## Récompense Royale pour l'Innovation:

REID Lifting s'est vu décerner ce prix prestigieux à quatre reprises pour la conception, le développement et la vente de solutions de levage légères, portables et sûres.



- Catégorie d'innovation 2006 et 2013
- Commerce international 2013 et 2018

## CONTROLES/EPREUVES

Les essais et l'examen de notre dossier technique font partie intégrante de nos concepts et de notre procédé de fabrication - pour la vérification de nos équipements par des organismes indépendants reconnus et notifiés par l'Etat.

Tous les produits ont été soigneusement testés dans des laboratoires accrédités UKAS. Chaque système est fourni avec un certificat de conformité et un dossier individuel d'examen ou d'essai approfondi.

Toute la conception de produit et le développement des Fichiers Techniques sont disponibles pour vérification.

## DROITS DE PROPRIÉTÉ

Les droits de propriété intellectuelle s'appliquent à tous les produits REID Lifting, **à tous les brevets REID en place ou en cours, pour:**

PORTA-GANTRY | PORTA-GANTRY RAPIDE | PORTA-DAVIT  
QUANTUM | T-DAVIT

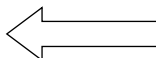
Tous les noms des produits sont des marques déposées de REID Lifting Ltd:

PORTA-GANTRY | PORTA-GANTRY RAPIDE | PORTA-DAVIT |  
PORTA-BASE | T-DAVIT | PORTA-QUAD

# INSPECTION



## CARNET D'INSPECTION



\* Renseigner les informations présentes sur l'étiquette de série dans le tableau ci-dessous.

Référence(s) produit* A			
Numéro(s) de série* B			
Capacité [CMU / WLL]* (C)			
Année de fabrication* (D)			
Nom de l'utilisateur			
Date d'achat			
Date de première utilisation			
<b>Historique des Epreuves périodiques et des Réparations</b>			
Date	Inspecté par	Conforme / Non conforme	Commentaires



 +33 (0)297 53 32 99

 [contact@reidlifting.fr](mailto:contact@reidlifting.fr)

 [www.reidlifting.fr](http://www.reidlifting.fr)

## FRANCE

REID Lifting France  
P.A. de Kerboulard, Rue Gutenberg  
56250 Saint-Nolff FRANCE

 +33 (0)297 53 32 99

 +33 (0)297 53 04 86

 [contact@reidlifting.fr](mailto:contact@reidlifting.fr)

 [www.reidlifting.fr](http://www.reidlifting.fr)

## SWEDEN

2LIFT AB  
C / O JJ-Group AB  
Tryckarevägen 10  
434 37 Kungsbacka SWEDEN

 +46 (0)7342 26155

 [info.2lift@jjgruppen.se](mailto:info.2lift@jjgruppen.se)


 [www.jjgruppen.se](http://www.jjgruppen.se)

## ITALY

F.A.S. S.p.A.  
Via dei Lavoratori 118/120  
20092 Cinisello Balsamo ITALY

 +39 (0)2612 4951

 [s.scarpetta@fasitaly.com](mailto:s.scarpetta@fasitaly.com)

 [www.fasitaly.com](http://www.fasitaly.com)

## USA

Thern, Inc.  
5712 Industrial Park Road  
PO Box 347, Winona, MN 55987, USA

 +1 507 454 2996

 +1 507 454 5282

 [info@thern.com](mailto:info@thern.com)

 [www.thern.com](http://www.thern.com)

## UK

REID Lifting  
Unit 1 Wyeview, Newhouse Farm Ind. Estate,  
Chepstow, Monmouthshire, NP16 6UD, UK

 +44 (0)1291 620 796

 +44 (0)1291 626 490

 [enquiries@reidlifting.com](mailto:enquiries@reidlifting.com)

 [www.reidlifting.com](http://www.reidlifting.com)

## DE & AUT & CH

REID Lifting D-A-CH  
Finkernstrasse 26  
8280 Kreuzlingen SWITZERLAND

 +41 (0)71 686 90 40

 +41 (0)71 688 51 69

 [jesser@reidlifting.de](mailto:jesser@reidlifting.de)


 [www.ecolistec.ch](http://www.ecolistec.ch)

 [www.reidlifting.de](http://www.reidlifting.de)

## AUSTRALIA

Vector Lifting  
43 Spencer Street  
Jandakot, WA 6164 AUSTRALIA

 +61 (0)8 9417 9128

 +61 (0)8 9417 4105

 [info@vectorlifting.com.au](mailto:info@vectorlifting.com.au)

 [www.vectorlifting.com.au](http://www.vectorlifting.com.au)


## CANADA

Equipment Corps Inc.  
1256 Arvin Avenue, Stoney Creek  
On L8E 0H7 CANADA

 +1 905 545 1234

 +1 905 545 1270

 [sales@equipmentcorps.com](mailto:sales@equipmentcorps.com)

 [www.equipmentcorps.com](http://www.equipmentcorps.com)